

دليل التشغيل OPERATION MANUAL

موديل

CH-400S

- نشكركم لإختيارك كبة تورنيديو العربى.
- إقرأ هذا الكتيب الإيضاحى جيداً من أجل إستخدام صحيح وفعال لجهازك.
- Thank you for choosing Chopper Tornado Elaraby.
- Please, read this manual carefully for a proper and efficient use of your set.

TORNADO



Mini Chopper
الكبة الصغيرة

القدرة : ٤٠٠ واط

جهد التشغيل : ٥٠ / ٦٠ هرتز / ٢٢٠ / ٢٤٠ فولت

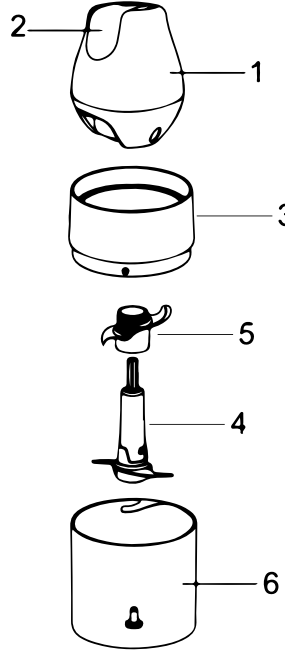
ELARABY

تاريخ المراجعة	رقم الإصدار / المراجعة	تاريخ الإصدار
٢٠١٤/٥/١	٠/١	٢٠١٤/٥/١

Description of Parts

وصف الأجزاء

- 1- Motor Unit
- 2 - On-Off Button
- 3 - Lid
- 4 - Lower Blade
- 5 - Upper Blade
- 6 - Bowl



- ١ - وحدة المحرك
- ٢ - زر التشغيل - الإيقاف
- ٣ - غطاء
- ٤ - شفرة سفلية
- ٥ - شفرة علوية
- ٦ - وعاء

Safety Instructions

تعليمات السلامة

- Read the safety instructions carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference. • So not leave the appliance within reach of children unsupervised. The use of this appliance by young children or disabled persons must be supervised at all times.
- Make sure that the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system.
- Your appliance is intended solely for domestic and indoor use.
- Unplug your appliance as soon as you have finished using it and when you clean it.
- Do not use your appliance if it is not working correctly or if it has been damaged. If this happens, contact an approved service centre.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be carried out

- اقرأ تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام جهازك لأول مرة واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
- لا تترك الجهاز في متناول الأطفال دون إشراف. يجب أن يكون استخدام الأطفال الصغار أو الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة لهذا الجهاز تحت إشراف في كل مرة.
- تأكد من التطابق الفعلي لتصنيف الطاقة بجهازك مع النظام الكهربائي الخاص بك.
- جهازك معد للاستخدام المنزلي وفي الأماكن المغلقة فقط.
- افصل جهازك بمجرد الانتهاء من استخدامه وعند تنظيفه.
- لا تستخدم جهازك إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا كان قد تعرض للتلف. إذا حدث ذلك، اتصل بمركز خدمة معتمد.
- أي إجراء غير التنظيف والصيانة التي يقوم بها العميل. يجب أن يقوم به مركز خدمة معتمد.
- لا تضع الجهاز، سلك الكهرباء أو القابس في الماء أو في أي سوائل أخرى.
- لا ندع سلك الكهرباء يتدلى ويكون في متناول الأطفال.

by an approved service centre.

- Do not put the appliance, the power cord or the plug into water or any other liquid.
- Do not allow the power cord to hang down within reach of children.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, close to a source of heat or resting on a sharp edge.
- If the power cord or the plug are damaged, do not use your appliance. To avoid any risk, these must be replaced by an approved service centre.
- For your own safety, please use only the original accessories and spare parts which are suitable for your appliance.
- Warning : the blades of the knife are extremely sharp. Handle it with caution.
- Never remove the lid until the knife has stopped completely.
- This appliance is designed to process small quantities. Do not exceed the quantities indicated in these instructions for use.

Using Your Appliance

- Before first use, clean the various parts of the appliance.

Mincing And Blending

- Put the upper blade (5) onto the lower blade (4) and bring it to its locked position by turning counterclockwise (Fig.1).
- Fit the upper blade (4) and lower blade (5) onto the fixed shaft in the bowl (6) (Fig.2). Pour in the ingredients and lock the lid (3) (Fig.3).
- Place the motor unit (1) onto the assembly by turning it slightly.
- Plug in the appliance and press on-off button. (2).
- At the end of preparation, release the motor unit (1), unplug the appliance and wait until the blades come to a complete stop.
- Remove the motor unit, the lid and the blades to pour out the preparation. You can separate the upper blade from the lower blade by turning it clockwise and pulling it up.

Notes : For liquids, never exceed 0.4 l.

• لا يجب أبدًا أن يكون سلك الكهرباء قريبًا من أو متصلاً بالأجزاء الساخنة من جهازك. أو بالقرب من مصدر حرارة أو أن يرتكز على حافة حادة.

• إذا تلف سلك الكهرباء أو القابس. لا تستخدم جهازك. ولتجنب أي خطر. يجب أن يقوم مركز خدمة معتمد باستبداله.

• من أجل سلامتك. يرجى استخدام الملحقات الأصلية وقطع الغيار التي تتناسب مع جهازك فقط.

• تحذير: شفرات السكين حادة للغاية. تعامل معها بحذر.

• لا ننزع الغطاء أبدًا إلى أن تتوقف السكين تمامًا.

• تم تصميم هذا الجهاز لفرم كميات صغيرة. لا تتجاوز الكميات الموضحة للاستخدام في هذه التعليمات.

استخدام جهازك

قبل الاستخدام لأول مرة. قم بتنظيف الأجزاء المختلفة للجهاز.

الفرم والخلط

• ضع الشفرة العليا (5) على الشفرة السفلية (4) وضعها في وضع الاقفال بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل رقم 1).

• ثبت الشفرة العلوية (4) مع الشفرة السفلية (5) على العمود الثابت في الوعاء (6) (الشكل رقم 2). صب المكونات واقفل الغطاء (3) (الشكل رقم 3).

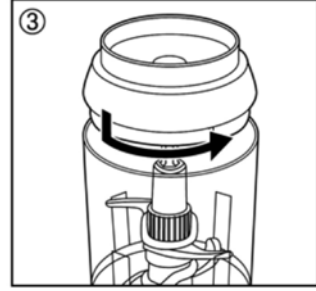
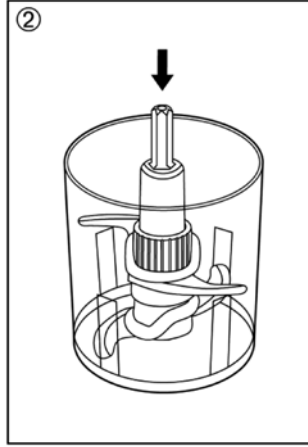
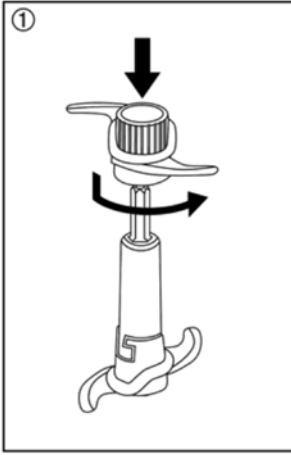
• ضع وحدة المحرك (1) على التركيب بلفها قليلاً.

• قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء واضغط على زر التشغيل - الإيقاف. (2).

• وفي نهاية الإعداد. حرر وحدة المحرك (1). وافصل الجهاز وانتظر حتى تتوقف الشفرات تمامًا.

• انزع وحدة المحرك. والغطاء والشفرات لتسكب ما أعدته. يمكنك فصل الشفرة العلوية عن السفلية بلفها باتجاه عقارب الساعة وفصلها عنها.

ملاحظات: بالنسبة للسوائل. لا تتجاوز ٠,٤ لتر.



Chopping and Mixing Ideas

أفكار مساعدة للفرم والخلط

المكونات	الحد الأقصى للكمية	السرعة القصوى
بقدونس	٣٠ جرام	١٠ ثوان
بصل	٢٠٠ جرام	عدة نبضات
كرات	٢٠٠ جرام	عدة نبضات
ثوم	١٥٠ جرام	٥ ثوان
بقسماط	٢٠ جرام	١٥ ثانية
لوز	١٠٠ جرام	١٠ ثوان
بندق	١٠٠ جرام	١٠ ثوان
جوز	١٠٠ جرام	١٠ ثوان
غرويير	١٠٠ جرام	١٥ ثانية
بيض مسلوق	٢٠٠ جرام	١٠ - ٥ ثوان
شريحة لحم البقر	٢٠٠ جرام	١٠ - ٥ ثوان
حلويات خفيفة	٠,٤ لتر	٣٠ ثانية
حساء مطبوخ	٠,٤ لتر	٣٠ ثانية
برقوق	١٣٠ جرام	٩ ثوان
مشمش مجفف	١١٠ جرام	٩ ثوان

Ingredients	Max.Quantity	Max.Speed
Parsley	g 30	sec 10
Onions	g 200	In pulses
Shallots	g 200	In pulses
Garlic	g 150	sec 5
Rusks	g 20	sec 15
Almonds	g 100	sec 10
Hazelnuts	g 100	sec 10
Walnuts	g 100	sec 10
Gruyere	g 100	sec 15
Hard-boiled egg	g 200	sec 10-5
Beef steak	g 200	sec 15-10
Light pastries	L 0.4	sec 30
Cooked soup	L 0.4	sec 30
Prunes	g 130	sec 9
Dried apricots	g 110	sec 9

Caution : This Appliance Is Designed For Intermittent Use. Please Run The Appliance With Pulses.

Caution : Do Not Operate The Unit When Empty Or Longer Than 10 Seconds Continuously.

تنبيه: تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المتقطع. الرجاء تشغيل الجهاز بالنبضات.

تحذير: لا تقم بتشغيل الوحدة عندما تكون فارغة أو لمدة أطول من ١٠ ثوانٍ بشكل مستمر.

Cleaning

- Always unplug the appliance first.
- Only use a damp sponge to clean the motor unit (1). Never place it in water, or under running water.
- The bowl (6), the lower blade (4), the upper blade (5), and the lid (3) can all be cleaned in the dishwasher

التنظيف

- قم دائماً بفصل الجهاز أولاً.
- استخدم فقط اسفنجة رطبة لتنظيف وحدة المحرك (١). لا تضعه أبداً في الماء، أو تحت الماء الجاري.
- يمكن تنظيف كل من الوعاء (٦)، والشفرة السفلية (٤)، والشفرة العلوية (٥)، والغطاء (٣) في غسالة الصحون.

كبة تورنيديو
Tornado Chopper
صنع في تركيا
Made in Turkey
المستورد

ELARABY شركة العربى للتجارة و الصناعة

٧ ش جزيرة بدران - شبرا - القاهرة - ج.م.ع
٢٥٧٧٧٥٢٣ - ٢٥٧٤٣٢١٠ - ٢٥٧٧٦٧٠٨ / ٢ فاكس : ٢٥٧٨٩٠٥٠ / ٢ - رقم مختصر : ١٩٣١٩